СПОРАЗУМЕНИЕ

МЕЖДУ

ПРАВИТЕЛСТВОТО НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И ПРАВИТЕЛСТВОТО НА ЧЕРНА ГОРА
ЗА НАУЧНО И ТЕХНОЛОГИЧНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Правителството на Република България и Правителството на Черна гора, наричани по-долу „Страните“,

като отчитат значението на международното научно и технологично сътрудничество за развитие на националните икономики и просперитета на двете страни,

водени от желанието да насърчават и популяризират сътрудничеството в областта на науката и технологиите,

се споразумяха следното:

Член 1

1. Страните ще развиват и насърчават сътрудничеството в областта на науката и технологиите в съответствие с настоящото Споразумение и законодателството на Република България и на Черна гора.

2. Страните ще насърчават и подпомагат научното и технологичното сътрудничество чрез установяване на преки контакти между научни институти, научни общности, висши училища, правителствени организации и други научноизследователски и развойни организации в съответствие със съответното национално законодателство.

3. Министерството на образованието и науката на Република България и Министерството на образованието, науката и иновациите на Черна гора са „Компетентните органи“ по прилагането на разпоредбите на настоящото Споразумение.

Член 2

1. Съгласно настоящото Споразумение сътрудничеството в областта на науката и технологиите ще включва:

а) Съвместни изследвания по конкретни проекти и програми в съответствие със съвместно договорени приоритети в областта на науката, технологиите и иновациите;

б) Обмен на учени, специалисти, изследователи и експерти с цел изпълнение на програми и проекти за научно и технологично сътрудничество;

в) Обмен на научна и технологична информация, документи, както и лабораторни проби и оборудване;

ПРОЕКТ

г) Организиране и провеждане на съвместни научни конференции, симпозиуми, семинари, изложби и др.;

д) Други форми на сътрудничество, които могат да бъдат съвместно договорени от Страните.

2. Страните ще насърчават сътрудничеството в областта на науката и технологиите между предприемачи.

3. Финансовите условия на сътрудничеството и изпълнението на съвместните проекти ще се определят от Страните във всеки конкретен случай.

Член 3

1. Страните ще насърчават и подкрепят участието в многостранни научни, технологични и развойни програми и проекти.

2. Страните ще обменят информация относно своите приоритети по отношение на научното и технологичното сътрудничество и ще насърчават своите партниращи организации да инициират съвместно участие в проекти за научноизследователска и развойна дейност в рамките на програмите на ЕС, регионални програми и др.

3. При съвместната си работа страните ще си сътрудничат за повишаване и развитие на образованието и изследванията в съответствие с принципите на равнопоставеност, взаимна изгода и с ангажимент за насърчаване на:

a) споделени ценности и етични принципи в науката, технологиите и иновациите, по-специално академична свобода, научно качество, прозрачност, отчетност, почтеност и сигурност на изследванията, справедливост и равенство, достъпност – които принципи са в основата на отговорните научни изследвания и иновации;

b) прилагането на принципите и практиките на отворената наука, както и принципите на откриваемост, достъпност, оперативна съвместимост и повторна използваемост (FAIR) при управлението на научни данни, с цел улесняване и осигуряване на справедлив достъп до научна литература и публично финансирани научни данни, между дисциплини, сектори и граници, при пълно зачитане на конфиденциалността, сигурността и етичните съображения;

c) доброволен и взаимно изгоден обмен на научни знания и международно сътрудничество в областта на науката, технологиите и иновациите, което да е открито, справедливо, сигурно и реципрочно, като се зачитат правата върху интелектуалната собственост, защитата на данните, личната неприкосновеност, правата на човека, равенството между половете и се осигурява безопасността на учените.

ПРОЕКТ

Член 4

1. За постигане целите на настоящото Споразумение ще бъде създадена Съвместна комисия за научно и технологично сътрудничество (наричана по-долу „Съвместна комисия“), съставена от равен брой представители на Страните.

2. Съвместната комисия ще заседава на всеки две години, освен ако не е договорено друго, последователно в Република България и в Черна гора, в удобно и за двете Страни време.

3. Съвместната комисия ще формулира правилата за прилагане на Споразумението.

4. Съвместната комисия ще взема решения с пълното съгласие на всички свои членове.

Член 5

Съвместната комисия ще:

а) Създава благоприятни условия за изпълнение на настоящото Споразумение;

б) Определя приоритетите на сътрудничеството;

в) Подпомага и подкрепя изпълнението на съвместни проекти и програми;

г) Инициира и одобрява програми за сътрудничество;

д) Преглежда общите условия на това сътрудничество и прави препоръки за постигане на по-добри резултати;

е) Представя ежегоден доклад до Министерството на образованието и науката на Република България и до Министерството на образованието, науката и иновациите на Черна гора относно резултатите от изпълнението на разпоредбите на настоящото Споразумение и относно други резултати, свързани със сътрудничеството.

Член 6

1. Правата върху интелектуална собственост, произтичащи от съвместната дейност по настоящото Споразумение, ще се уреждат чрез споразумения между сътрудничещите институции, посочени във втория параграф на Член 1 от настоящото Споразумение.

Защитата на правата върху интелектуалната собственост ще бъде предмет на международните споразумения по интелектуална собственост, по които Република България и Черна гора са страни, както и на действащото законодателство на двете страни.

2. Научна и технологична информация с непатентен характер, произтичаща от сътрудничеството по настоящото Споразумение, ще бъде съвместно притежавана от Страните и/или институциите в съответствие със законодателството на Република България и Черна гора. Такава информация не може да бъде собственост на трета страна,

ПРОЕКТ

освен ако не е договорено друго от Страните и/или институциите в съответствие със законодателството на Страните.

Член 7

1. В съответствие с настоящото Споразумение и в съответствие с действащите международни закони и регулации всяка Страна взаимно ще улеснява влизането и излизането от територията на страната на персонал и оборудване, ангажирани във/или използвани в проекти и програми на Страните по настоящото Споразумение.

2. Персоналът, посочен в Член 2, параграф „б“, изпратен от едната Страна към другата, ще бъде подчинен на разпоредбите на законодателството на приемащата страна по време на престоя си на нейна територия.

Член 8

Разходите за обмен на изследователи, посочени в Член 2, параграф „б“ от настоящото Споразумение, участващи в изпълнението на програми и проекти, освен ако не е договорено друго от Страните, ще се покриват, както следва:

1. Изпращащата страна ще покрива разходите за пътуване между столиците на двете страни или – ако е по-удобно – между изпращащата и приемащата институция.

2. Приемащата страна ще покрива на своя територия разходите за настаняване, изхранване и вътрешен транспорт, необходими за осъществяване на програмите и проектите.

3. Страните ще осигуряват здравна застраховка за своите учени, специалисти, изследователи и експерти за времето на техния престой в приемащата страна, съгласно действащото законодателство в областта на здравеопазването, преди тяхното пристигане.

Член 9

Изследователи, експерти и представители на институции от трети страни или международни организации могат да бъдат поканени да участват в проекти и програми по настоящото Споразумение с одобрението на сътрудничещите институции. Разходите за такова участие се покриват от заинтересованата институция на третата страна, освен ако двете отговорни за прилагането на Споразумението страни не се договорят друго.

Член 10

1. Разпоредбите на настоящото Споразумение могат да бъдат изменяни или допълвани само със съгласието и на двете Страни. Измененията и допълненията се

ПРОЕКТ

оформят в отделен протокол, който представлява неразделна част от настоящото Споразумение.

2. Всички спорове, свързани с тълкуването или прилагането на настоящото Споразумение, ще се решават чрез консултации в рамките на Съвместната комисия или от лицата, отговорни за прилагането на настоящото Споразумение.

Член 11

Настоящото Споразумение не засяга правата и задълженията, произтичащи от други международни споразумения, сключени от някоя от Страните.

Член 12

1. Настоящото Споразумение влиза в сила след размяна на ноти, потвърждаващи, че Страните са изпълнили съответните вътрешноправни процедури, необходими за неговото влизане в сила. Датата на влизане в сила ще бъде датата на получаване на последната нота.
2. Настоящото Споразумение се сключва за срок от пет години. То се подновява автоматично за следващ петгодишен период, освен ако една от Страните не уведоми писмено другата Страна за намерението си да прекрати Споразумението най-малко шест месеца преди изтичането му.
3. Прекратяването на Споразумението няма да засегне изпълнението на проекти или програми, започнати по него и неизпълнени към момента на прекратяването, освен ако не е договорено друго.

Подписан в ……., на ..... ден от ..... 2025 година, в два оригинални екземпляра, всеки на български, черногорски и английски език, като всички текстове са еднакво автентични. В случай на разлика в тълкуването, английският текст има предимство.

ПРОЕКТ

За Правителството на	**За Правителството на**
Република България	**Черна гора**
Проф. Анджела Якшич Стоянович	**Красимир Вълчев**
Министър	**Министър**